Study programmes 2025-2026
Faculty of Philosophy and Arts
Bachelor in translation and interpretation

## Block view of the study programme

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|

### Block 1

**Compulsory courses**

#### Course with cultural finality

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ECON0109-1 | *Introduction to economic systems, Theory* - HenryJean GATHON | Q2 | 30 | - | - | **5** |
| TRAD0212-1 | *Practical and Ethical Challenges of AI in Translation* - Perrine SCHUMACHER | Q2 | 30 | - | - | **5** |

#### Course with linguistic, cultural and terminological finality

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TRAD0121-1 | *Grammar* - Christophe DELVAL, FranceAnne NEVEN, Eudoxoula VOIDANIDIS | TA | 60 | - | - | **5** |
| TRAD0122-1 | *General linguistics, lexicography and syntax issues* | Q1 | | | | **5** |
| | *- General linguistics* - Christophe DELVAL | | 30 | 15 | - | |
| | *- Lexicography and syntax issues* - FranceAnne NEVEN | | 30 | - | - | |

**Optional courses**

#### Choose two modules from :

##### ENGLISH

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LGER0007-1 | *English Language 1* (english language) - An VAN LINDEN | TA | 30 | 60 | - | **10** |
| TRAD0125-1 | *English language practice and introduction to translation from English into French* | TA | | | | **10** |
| | *- English language in practice* - Mélanie CÜPPER, Anne DEBRAS, Mathilde MERGEAI | | - | 60 | - | |
| | *- Introduction to translation from English into French* - Valérie MARIS | | 30 | - | - | |

##### GERMAN

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LGER0005-1 | *German Language 1* - Louis GERREKENS | TA | 30 | 60 | - | **10** |
| TRAD0152-1 | *German language in practice and introduction to German to French translation* | TA | | | | **10** |
| | *- Introduction to German to French translation* - Bénédicte KLINKENBERG | | 30 | - | - | |
| | *- German language in practice* - Mélanie CÜPPER | | - | 60 | - | |

##### DUTCH

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LGER0009-1 | *Dutch Language 1* (dutch language) - Laurent RASIER | TA | 30 | 60 | - | **10** |
| TRAD0155-1 | *Dutch language in practice and introduction to Dutch to French translation* | TA | | | | **10** |
| | *- Introduction to Dutch to French translation* - Magali CLAESKENS | | 30 | - | - | |
| | *- Dutch language in practice* - Magali CLAESKENS | | - | 60 | - | |

##### SPANISH

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LROM9065-2 | *Spanish I* (spanish language) - Vanessa CASANOVA ROMERO, Marta GALLEGO GARCIA, Kristine VANDEN BERGHE | TA | 30 | 60 | - | **10** |
| TRAD0158-1 | *Spanish language in practice and an introduction to Spanish to French translation* | TA | | | | **10** |
| | *- Introduction to Spanish to French translation* - Eudoxoula VOIDANIDIS | | 30 | - | - | |
| | *- Spanish language in practice* - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS | | - | 60 | - | |

**Learning support activities**

#### Aimed at students who have acquired less than 30 credits.

Cross-disciplinary activities

| | | Or | Th | Pr | Au | Cr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| IREM0009-1 | *Hebdo MethodO: additional support linked to the context of repeating a year* | TA | - | - | [+] | - |

Study programmes 2025-2026
Faculty of Philosophy and Arts
Bachelor in translation and interpretation

- Sylviane HUBERT, AnneFrance LANOTTE - [5h REM]

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IREM0010-1 | *Getting B1 off to a good start* - Sylviane HUBERT, AnneFrance LANOTTE - [2h REM] | Q1 | - | - | [+] | **-** |
| IREM0018-1 | *Maintaining or rediscovering your motivation if you have to repeat a year (Q1)* - Céline MATHY, Sandrine WUIDART - [2h REM] | Q1 | - | - | [+] | **-** |
| LREM0010-1 | *Taking stock of your skills in French (Q1)* - Samia HAMMAMI, Frédéric SAENEN - [15h REM] | Q1 | - | - | [+] | **-** |

### Aimed at students with reduced hours (art. 150)

- To consult the list of courses, click on this link: https://www.student.uliege.be/student/remediations-allegement150
- To add these courses to your SAP, please contact the student affairs office

### Aimed at all students in block 1.

- To consult the list of courses, click on this link:
https://www.student.facphl.uliege.be/cms/c_12020115/fr/studentfacphl-activites-de-remediation
- To add these courses to your SAP, please contact the student affairs office

## Block 2

## Compulsory courses

### Course with cultural finality

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DROI1914-1 | *Introduction to law (including aspects of civil law, EU law and criminal law)* - Benoît LAGASSE | Q1 | 45 | - | - | **5** |
| PEAV0032-1 | *Current issues and sustainable development* | Q2 | | | | **5** |
| | - *Current issues* - Geoffrey GEUENS, Jeremy HAMERS | | 24 | - | - | |
| | - *Sustainability and transition course* - Mathilde MERGEAI, Sybille MERTENS DE WILMARS, Julien PERREZ | | 12 | - | - | |
| | - *Faculty activity* - Mathilde MERGEAI, Julien PERREZ | | 10 | - | - | |

### Course with linguistic, cultural and terminological finality

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TRAD0123-1 | *Literature and communication* | Q2 | | | | **5** |
| | - *Communication* - FranceAnne NEVEN | | 30 | - | - | |
| | - *French literature (from the 17th to the 21st century)* - FranceAnne NEVEN | | 30 | - | - | |
| TRAD0211-1 | *Writing techniques* - FranceAnne NEVEN | Q2 | 30 | - | - | **5** |

## Optional courses

### Choose two modules from :

#### ENGLISH

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LGER0008-5 | *English Language 2* (english language) - Lieselotte BREMS | TA | 30 | - | - | **5** |
| TRAD0206-1 | *Linguistics I and English language practice II* (english language) | Q1 | | | | **5** |
| | - *Linguistics I* - Lieselotte BREMS | | 30 | - | - | |
| | - *English language practice II* - Magali CLAESKENS | | 30 | - | - | |
| TRAD0203-1 | *English language and English-speaking culture* (english language) - Mélanie CÜPPER | Q2 | 45 | - | - | **5** |
| TRAD0127-1 | *General translation from English to French (including office issues)* - Bénédicte KLINKENBERG, Mathilde MERGEAI | TA | 60 | 15 | - | **5** |

#### GERMAN

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LGER0006-4 | *German Language 2* (german language) - Louis GERREKENS - Suppl : MyriamNaomi WALBURG | Q1 | 30 | - | - | **5** |
| TRAD0204-1 | *Linguistics I and German language practice II* (german language) | Q2 | | | | **5** |
| | - *Linguistics I* - Robert MÖLLER | | 30 | - | - | |
| | - *German language practice II* - Mélanie CÜPPER | | 30 | - | - | |

Study programmes 2025-2026
Faculty of Philosophy and Arts
Bachelor in translation and interpretation

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TRAD0205-1 | *German language and German-speaking cultures* (german language) - Mélanie CÜPPER | Q1 | 45 | - | - | **5** |
| TRAD0153-1 | *General translation from German to French* - Sébastien LECLERE | TA | 60 | - | - | **5** |

**DUTCH**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LGER0010-3 | *Dutch Language 2* (dutch language) - Julien PERREZ | Q2 | 30 | - | - | **5** |
| TRAD0207-1 | *Linguistics I and Dutch language practice II* (dutch language) | Q1 | | | | **5** |
| | *- Linguistics I* - Julien PERREZ | | 30 | - | - | |
| | *- Dutch language practice II* - Sébastien LECLERE | | 30 | - | - | |
| TRAD0208-1 | *Dutch language and Dutch-speaking cultures* (dutch language) - Pierre GERON | Q2 | 45 | - | - | **5** |
| TRAD0156-1 | *General translation from Dutch into French* - Magali CLAESKENS | TA | 60 | - | - | **5** |

**SPANISH**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LROM9028-3 | *Spanish II, Theory* (spanish language) - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA | TA | 30 | - | - | **5** |
| TRAD0209-1 | *Linguistics I and Spanish language practice II* (spanish language) | Q1 | | | | **5** |
| | *- Linguistics I* - Ernesto WONG GARCÍA | | 30 | - | - | |
| | *- Spanish language practice II* - Eudoxoula VOIDANIDIS | | 30 | - | - | |
| TRAD0210-1 | *Spanish language and Spanish-speaking cultures* (spanish language) - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS | Q2 | 45 | - | - | **5** |
| TRAD0159-1 | *General translation from Spanish into French* - Anne DEBRAS | TA | 60 | - | - | **5** |

## Optional free course

*Notice* : This course is not included in the calculation of the credits of the year. It can be chosen in B2 or B3.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| INFO0958-1 | *Introduction to typography and layout* - Gérald PURNELLE | Q1 | 15 | - | - | **3** |

## Block 3

## Compulsory courses

### Course with cultural finality

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TRAD0175-1 | *Machine translation and post-editing, Introduction to interpreting and not-taking* | Q2 | | | | **5** |
| | *- Introduction to interpreting and note-taking* - Bénédicte KLINKENBERG, Muriel MERCIER, Valéria NAGY | | 30 | - | - | |
| | *- Machine translation and post-editing* - Perrine SCHUMACHER | | 30 | - | - | |

### Course with linguistic, cultural and terminological finality

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TRAD0124-1 | *Stylistics and textual analysis* - FranceAnne NEVEN | Q2 | 60 | - | - | **5** |

### Multicultural immersion activities

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| PTRA0006-1 | *Language course, seminars and lectures* - Mélanie CÜPPER, Valérie MARIS, Elies SMEYERS, Eudoxoula VOIDANIDIS | Q1 | - | - | - | **30** |

## Optional courses

### Choose two modules from :

#### ENGLISH

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TRAD0151-1 | *English - General translation to French, introduction to post-editing and sight translation* | Q2 | | | | **5** |
| | *- English - General translation to French and introduction to post-editing* - Valérie BADA, Mathilde MERGEAI | | 30 | - | - | |
| | *- English to French sight translation* - Valérie MARIS | | - | 30 | - | |

| LGER0187-1 | *English linguistics II and English language practice III* (english language) | Q2 | | | | **5** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *- English linguistics II* - An VAN LINDEN | | 30 | - | - | |
| | *- English language practice III* - Mathilde MERGEAI | | 30 | - | - | |

**GERMAN**

| TRAD0154-1 | *German - General translation to French and sight translation* | Q2 | | | | **5** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *- German - General translation to French* - Céline LETAWE - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG | | 30 | - | - | |
| | *- German to French sight translation* - Céline LETAWE - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG | | - | 30 | - | |
| LGER0219-1 | *German linguistics II and German language practice III* (german language) | Q2 | | | | **5** |
| | *- German linguistics II* - Robert MÖLLER | | 30 | - | - | |
| | *- German language practice III* - Mélanie CÜPPER | | 30 | - | - | |

**DUTCH**

| TRAD0157-1 | *Dutch - General translation to French and sight translation* | Q2 | | | | **5** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *- Dutch - General translation to French* - Maud GONNE | | 30 | - | - | |
| | *- Dutch to French sight translation* - Magali CLAESKENS, Maud GONNE | | - | 30 | - | |
| LGER0221-1 | *Dutch linguistics II and Dutch language practice III* (dutch language) | Q2 | | | | **5** |
| | *- Dutch linguistics II* - Julien PERREZ - Suppl : Isa HENDRIKX | | 30 | - | - | |
| | *- Dutch language practice III* - Magali CLAESKENS | | 30 | - | - | |

**SPANISH**

| TRAD0160-1 | *Spanish - General translation to French and sight translation* | Q2 | | | | **5** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *- Spanish - General translation to French including aspects of sight translation* - AnneCécile DRUET | | 30 | - | - | |
| | *- Spanish to French sight translation* - AnneCécile DRUET | | - | 30 | - | |
| LING0225-1 | *Spanish linguistics II and language practice III* (spanish language) | Q2 | | | | **5** |
| | *- Spanish linguistics II* - Ernesto WONG GARCÍA | | 30 | - | - | |
| | *- Spanish language practice III* - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS | | 30 | - | - | |